

1. ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD

- El aparato no puede ser utilizado por personas (incluidos niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento, a menos que estén vigilados o que hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- En caso de daños a la clavija o al cable de alimentación, estos deben ser exclusivamente cambiados por la Asistencia técnica, para prevenir cualquier riesgo.

SOLO PARA MERCADOS EUROPEOS:

- El aparato puede ser usado por niños no menores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con experiencia y conocimientos insuficientes, si están vigilados atentamente e instruidos para utilizar el aparato en modo seguro y sobre los peligros que ello conlleva. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario pueden ser realizados también por niños de, al menos, 8 años, siempre que estén vigilados. Tenga el aparato y el cable alejado del alcance de los niños menores de ocho años.
- El aparato puede ser utilizado por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimientos siempre y cuando estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del equipo y comprenden los peligros que esto conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Desconecte siempre el equipo de la alimentación cuando no esté vigilado y antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

Dado que el aparato funciona con corriente eléctrica, no se puede excluir que genere descargas eléctricas.

Así pues, atégase a las siguientes advertencias de seguridad:

- Después de quitar el embalaje, verifique si el aparato está íntegro. En caso de duda, no lo utilice y contacte personal profesionalmente cualificado.
- Antes de utilizarlo, verifique siempre si el cable de alimentación está íntegro.
- Es peligroso modificar o alterar de cualquier forma las características del aparato.
- El aparato debe ser instalado respetando las normas nacionales que regulan los equipos eléctricos.
- No instale el aparato en ambientes donde el aire pueda contener gas, aceite, azufre o cerca de fuentes de calor.
- Antes de conectar el aparato a la toma de corriente, verifique si la tensión de red indicada en la placa de este corresponde a la de su equipo eléctrico.
- Si el aparato se utiliza en el exterior, asegúrese de que la clavija está conectada a una toma idónea para el uso externo.
- Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra eficaz. Haga inspeccionar el equipo eléctrico a un electricista cualificado.
- Antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento desconecte siempre el aparato de la corriente.
- No sumerja nunca el aparato en el agua;
- Este equipo deberá destinarse exclusivamente al uso para el que se ha concebido de forma expresa, esto es, para refrescar los ambientes domésticos. Cualquier otro uso se considera impropio y, por tanto, peligroso. El fabricante no puede ser considerado responsable de los eventuales daños derivados del uso impropio, incorrecto o irresponsable y/o de las reparaciones efectuadas por personal no cualificado;

- No utilice nunca la función refrescador sin agua. Use solo agua del grifo sin aditivos. Llene solo el depósito cuando el aparato esté apagado.
- No mueva el aparato cuando el depósito está lleno y cuando el aparato está en funcionamiento.
- No deje el aparato inútilmente encendido, ya que puede constituir una fuente de peligro.
- No ponga las manos, la cara o el cuerpo directamente encima o cerca de la rejilla cuando el aparato está en funcionamiento.
- Ponga el aparato en una superficie estable y plana. No lo ponga nunca encima de una moqueta o alfombra o de muebles delicados, que podrían dañarse debido al contacto con el agua.
- No ponga el aparato cerca de fuentes de calor como estufas, radiadores, etc. Ponga su aparato cerca de una toma de corriente.
- Cuando el aparato está conectado a la red de alimentación, tenga también en cuenta las siguientes normas de seguridad fundamentales:
 - no toque el aparato con las manos mojadas o húmedas;
 - no use el aparato con los pies descalzos o mojados;
 - no tire del cable de alimentación o del aparato para sacar la clavija de la toma de corriente;
 - tenga el aparato fuera del alcance de los niños;
 - no meta cuerpos extraños en el aparato;
 - no deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos;
- Si desea eliminar de forma definitiva el aparato, después de haber desconectado la clavija de la toma de corriente, se recomienda hacerlo inservible cortando el cable de alimentación.
- En caso de avería y/o mal funcionamiento, apague el aparato sin manipularlo. Para eventuales reparaciones diríjase exclusivamente a centros de asistencia técnica autorizados exigiendo el uso de piezas de repuesto y de accesorios originales.
- Evite el uso de alargadores para el cable de alimentación eléctrica

¡Importante!

Conservar el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido) fuera del alcance de los niños.

RIESGO DE AHOGO: el aparato podría contener partes pequeñas. Durante las operaciones de limpieza y mantenimiento, algunas de estas piezas podrían ser necesario desmontarlas. Manipule con cuidado y mantenga las piezas pequeñas alejadas de los niños.

2. DESCRIPCIÓN

2.1 Descripción del aparato

- A1. Rejilla rotatoria: se puede orientar manualmente (efectúe este ajuste cuando la rotación no esté activa)
- A2. Indicador de nivel de agua en el depósito

- A3. Ruedas
- A4. Carrete de cable
- A5. Manija
- A6. Cable de alimentación
- A7. Depósito de agua extraíble
- A8. Soporte filtros
- A9. Filtro antipolvo
- A10. Soporte del panel evaporador
- A11. Panel evaporador
- A12. "Ice box": Tabla de hielo

2.2 Descripción del panel de control (B)

- B1. ON/OFF: para encender y apagar el aparato
- B2. Velocidad ventilación Pulse para seleccionar una de las 3 velocidades disponibles:  MED,  MÁX,  MÍN
- B3. Enfriamiento/Humidificación. Pulse para activar o desactivar la función
- B4. Seleccione la modalidad de ventilación:
 - **Natural**  : el aparato efectúa los ciclos de ventilación casual a distintas velocidades, interrumpidos por varios segundos de pausa.
 - **Sleep**  (nocturno): el aparato funciona 30 minutos a velocidad MÁX, seguidos de 30 minutos a velocidad MED; luego procede siempre a velocidad mínima.
- B5. Modo "Swing" (rotación): Cuando se selecciona, la rejilla gira.
- B6. "AUTO OFF" (autoapagado): pulse para configurar el apagado retrasado (de 1 a 24 horas).
 - Cuando se pulsa, en el display el símbolo  y el valor numérico parpadean unos 5 segundos cuando permanecen encendidos el apagado está programado.
 - Para desactivar el "auto OFF" (autoapagado): pulse la tecla hasta seleccionar "00", a continuación espere a que se apaguen el símbolo y el valor numérico.

2.3 Descripción del display (C)

- C1. Visor programación "auto OFF" (autoapagado)
- C2. "Enfriamiento/Humidificación" activo
- C3. "Ionizador" activo (siempre encendido, ya que la función está presente en todos los modos de funcionamiento)
- C4. Modo de ventilación "Sleep" (nocturno) activo
- C5. Modo de ventilación "Natural" activo
- C6. "Auto-off" (autoapagado) programado
- C7. Modo "Swing" (rotación) seleccionado
- C8. Velocidad de ventilación "MÍN"
- C9. Velocidad de ventilación "MED"
- C10. Velocidad de ventilación "MÁX"

2.4 Descripción del mando a distancia:

- D1. ON/OFF: para encender y apagar el aparato
- D2. Modo "Swing" (rotación): Cuando se selecciona, la rejilla gira.

- D3. "AUTO OFF" (autoapagado) (véase B6)
- D4. Velocidad de ventilación (véase B2)
- D5. Selección del modo de ventilación (véase B4)
- D6. Enfriamiento/Humidificación. Pulse para activar o desactivar la función

3. INSTRUCCIONES DE USO

3.1 En el primer uso

- Durante el primer uso puede percibirse un olor extraño. Esto forma parte del funcionamiento normal del aparato.
- USO DEL MANDO A DISTANCIA En el primer uso, quite la lengüeta de práctica (fig. 1). Apunte el mando a distancia hacia el display led. La distancia operativa máxima es de unos 6 metros del receptor.

3.2 Encendido y apagado

1. Conecte el aparato a una toma de corriente: el aparato emite una señal acústica. La máquina está preparada para el uso.
2. Pulse la tecla  (B1 o D1). El aparato se enciende con velocidad de ventilación "MED" y con la "ionización" activa (fig. 2);
3. Para apagar el aparato pulse el botón  (B1 o D1).

3.3 Seleccione la velocidad de ventilación

1. Pulse la tecla  (B2 o D4);
2. Cada vez que se pulsa la tecla, la velocidad de ventilación cambia ( MED,  MÁX,  MÍN) (fig. 3).

3.4 Enfriamiento/humidificación

Prepares el aparato llenando el depósito de agua.

1. Saque el depósito de agua (fig. 4) y llénelo con agua fresca del grifo (MÁX 4,5l); utilizando una jarra, preste atención para no superar el nivel MÁX visible en el indicador de nivel (A2). El nivel MÁX asegura 6 horas de uso del aparato;
2. Vuelva a meter el depósito de agua;
3. Pulse la tecla  (B3 o D6): el símbolo correspondiente se enciende en el display (fig. 5). El aire atraviesa el dispositivo de enfriamiento y sale refrescada, contribuyendo de esta forma a disminuir la temperatura del ambiente;

Nota:

La primera vez que se usa esta función el agua del depósito puede teñirse de color: esto forma parte del funcionamiento normal del aparato.

Para aumentar la eficiencia del aparato use la "Ice box" (A11).

4. Llene la "Ice box" con agua del grifo (fig. 6);
5. Meta en el congelador la "Ice box" (fig. 7) y déjela dentro hasta que se congele;
6. Saque el depósito de agua y meta la "Ice box" poniéndola en el ángulo posterior izquierdo (fig. 8).

Nota:

Asegúrese de que la "Ice box" está bien colocada en su correspondiente sitio (fig. 8).

7. Vuelva a meter el depósito de agua, encienda el aparato y seleccione la función "Enfriamiento/Humidificación": el aire emitido por el aparato será más fresco (fig. 9).

3.5 Seleccione el modo ventilación

El aparato se puede programar para funcionar en 3 modos distintos de ventilación:

1. NORMAL- Pulse la tecla  (B2 o D4) para seleccionar la velocidad de ventilación;
2. NATURAL- Pulse una vez la tecla MODE (B4 o D5). El aparato efectúa los ciclos de ventilación casual a distintas velocidades, interrumpidos por varios segundos de pausa (fig. 10);
3. SLEEP- Pulse una vez la tecla MODE (B4 o D5). El aparato funciona automáticamente 30 minutos a velocidad MÁX, luego 30 minutos a velocidad MED: continúa a velocidad MÍN (fig. 11).

3.6 Swing

1. Pulse la tecla  (B5 o D2) para activar la rotación de la rejilla (fig. 12): en el display se enciende el correspondiente símbolo;
2. Para detener la rotación, pulse de nuevo la misma tecla.

Nota:

La rejilla se puede inclinar verticalmente moviéndola de forma manual para orientar el flujo de aire (fig. 13): efectúe este ajuste con la rejilla parada, sin forzar.

3.7 Auto OFF

Es posible configurar el apagado retrasado de 1 a 24 horas: pulse la tecla  (B6 o D3).

1. Pulse hasta seleccionar el número relativo a las horas de funcionamiento deseadas: el número aparece en el display (C1);
2. El símbolo  y el valor numérico parpadean para indicar la programación en curso del autoapagado. Cuando el símbolo y el valor numérico permanecen encendidos fijos significa que la programación se ha salvado (fig. 14).

Nota:

Para salir del autoapagado, pulse la tecla  (B6 o D3) hasta configurar el valor numérico "00": el símbolo  y "00" parpadean. Cuando se apagan, el autoapagado se cancela.

4. LLENE EL DEPÓSITO DE AGUA

Antes de iniciar la función Enfriamiento/Humidificación, asegúrese siempre de que hay agua en el depósito. Si el agua se acaba durante el uso, el aparato emite una señal acústica y el símbolo  parpadea (fig. 15): en cualquier caso, el aparato seguirá ventilando.

Procedimiento aconsejado para llenar el depósito:

1. Saque parcialmente el depósito de agua (fig. 4) y llénelo con un MÁX de 4,5 l de agua fresca del grifo usando una jarra. Use siempre agua del grifo, no sobrecargue nunca el depósito: verifique el indicador de nivel de agua (A2);
2. Vuelva a meter el depósito de agua.

Nota:

Si decide sacar por completo el depósito:

- Saque el depósito hasta elevar la bomba (fig. 16) y espere unos minutos, hasta que el agua residual presente en el panel evaporador gotee en el depósito;
- saque por completo el depósito y llénelo.

Después de haber llenado el depósito:

- si es necesario, seque el compartimento del depósito;
- verifique si la bomba está levantada;
- vuelva a meter delicadamente del depósito de agua.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de proceder a la limpieza.
- No sumerja nunca el aparato en el agua.
- No eche nunca agua directamente en el aparato.
- No utilice nunca gasolina, alcohol o disolventes.
- No pulverice nunca insecticidas ni sustancias similares: el plástico podría deformarse.
- Limpie la superficie del aparato con un paño suave, no utilice nunca esponjas abrasivas, porque la superficie podría rayarse.

5.1 Limpie el filtro antipolvo y el panel evaporador

Limpie con regularidad el filtro antipolvo. La frecuencia con la que efectúa la limpieza debe establecerse de acuerdo con el

tiempo de uso: si se utiliza cotidianamente se aconseja limpiar el filtro todas las semanas.

- Saque el filtro antipolvo y el soporte del panel evaporador (fig. 17);
- Quite el polvo de los filtros con un aspirador (fig. 18);
- Lave cuidadosamente con agua el soporte del panel evaporador; a continuación déjelo secar por completo y vuelva a poner los filtros en su sitio (fig. 19).

Nota:

Para mantener la eficiencia del aparato se aconseja cambiar el panel evaporador (A11) cada 3 años.

5.2 Limpie el depósito de agua

- Saque el depósito de agua;
- Limpie meticulosamente con un detergente higienizante, disponible en el mercado (fig. 20).
- verifique si la bomba está levantada;
- vuelva a meter delicadamente del depósito de agua.

5.3 Cambio de la batería del mando a distancia

- Saque el soporte de la batería en la parte posterior del mando a distancia (fig. 21);
- Introduzca una batería de tipo 3V CR2025 en el soporte prestando atención a que la polaridad sea correcta (+ y -) y vuelva a introducirlo (fig. 22).

El mando a distancia está listo para el uso.

Nota:

Tanto en el caso de cambio como de eliminación del mando a distancia hay que sacar y eliminar las baterías de acuerdo con las leyes vigentes, dado que son nocivas para el medio ambiente.

No arroje las baterías al fuego, dado que podrían explotar o soltar líquidos peligrosos.

6. SI ALGO NO FUNCIONA

A continuación se enumeran algunos malos funcionamientos posibles.

Si el problema no se resuelve de la manera descrita, debe contactar el centro de asistencia técnica.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no se enciende	El cable de alimentación no está conectado	Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado y de que hay corriente
	El aparato no está encendido	Encienda el aparato pulsando la tecla  (B1 en el panel de control o D1 en el mando a distancia)
El aparato se apaga	El autoapagado se ha activado	Encienda el aparato y asegúrese de que el símbolo de autoapagado está apagado en el display
Presencia de agua debajo del depósito	Si se saca del todo el depósito sin esperar unos minutos, el agua residual presente en el panel evaporador gotea en el compartimento del depósito	Seque el compartimento antes de volver a meter el depósito. Para llenarlo siga siempre las indicaciones del cap. 4.



PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Humedad excesiva en la habitación	Cuando se usa la función enfriamiento/humidificación, el aparato produce humedad por efecto del refrescamiento evaporador. Es normal	El aparato refresca con más eficiencia en los climas secos. Si el nivel de humedad es alto (60% y más), es mejor evitar el uso en la función enfriamiento/humidificación
		Asegúrese de que las ventanas/puertas están abiertas y de que haya bastante aire corriente en la habitación; a fin de que el aire pueda circular mejor, es posible en todo caso utilizar el aparato en la función ventilación
En el display parpadea el símbolo ✖ (C2) y el aparato refresca un poco	Falta agua en el depósito	Llene el depósito de agua fría como se indica en el apartado 4
El aparato refresca poco	Falta agua en el depósito	Llene el depósito de agua fría como se indica en el apartado 4
	Filtros sucios	Limpie los filtros como se indica en el apartado 5.1
El mando a distancia no funciona	La batería del mando a distancia no está correctamente introducida	Verifique si la batería está introducida en función de las indicaciones de la guía de polaridad que aparece en la parte posterior del mando a distancia.
	La batería está descargada	Cámbiela por una batería nueva
	El mando a distancia está dañado	Si el cambio de batería no resuelve el problema, diríjase a un centro de asistencia autorizado
El aparato no responde	El panel de control del aparato no funciona	Use el mando a distancia para activar el aparato. Si el aparato no responde, puede haber un problema de funcionamiento del panel de control: diríjase a un centro de asistencia autorizado.
		Si no funcionan ni el panel de control ni el mando a distancia, diríjase a un centro de asistencia autorizado.
El aparato está mojado debido a la lluvia	El aparato utilizado en el exterior se ha mojado debido a fuertes lluvias	Una pequeña cantidad de lluvia en la unidad no es un problema. No obstante, asegúrese de conectar el aparato a tomas de corrientes idóneas y resistentes al agua. Asegúrese siempre, antes de encender el aparato, de que la clavija y la toma de corriente están secas.

7. ELIMINACIÓN



El aparato no debe eliminarse junto con los residuos domésticos, sino ser entregado a un centro de recogida selectiva oficial.